



- . Teatro La Proa es un sueño hecho realidad
- . Reguiletes en La Proa.
- . Ojo de buey
- . Llegarán Aires de Fiesta al Teatro Nacional de Guiñol.

- . Noticias Bacanal.
- La sonrisa de la Alegría.
   Entrevista a Alegrina.
   Presentadora de la TV Cubana.

Se autoriza la reproducción de este material siempre que se cite la fuente



#### Teatro La Proa es un sueño hecho realidad.

Entrevista al joven titiritero Erduyn Maza, director del grupo Teatro La Proa.

Por: Liliana Molina y María Carla Gárciga. Publicado en Cubanow.

Desde hace una década Teatro La Proa comenzó a trazar su propio rumbo en el devenir de la escena artística cubana. Cierto es que en un principio la agrupación enfrentó los lógicos desafíos de estructurar una propuesta coherente con las motivaciones de sus integrantes. Pero sabían que el

trabajo con títeres era el *leitmotiv* de su quehacer y con esa certeza empezaron a definir la identidad del grupo.

"En aquel momento nunca hablamos de quién sería el director. Eso sucedió orgánicamente, pues me tocaba hacer papeles y tomar decisiones. Además, siempre he puesto por delante los intereses del grupo y quizá por eso confiaron en mí", asegura el joven actor Erduyn Maza, fundador y líder de este conjunto teatral.

Según recuerda, solo tenía 16 años cuando fue consciente de una vocación que hasta ese momento no se había revelado. El anuncio de un taller de actuación promocionado en un espacio televisivo fue el comienzo de un sendero que se abrió para él hasta el día de hoy. Casi instantáneamente, decidió que quería hacer del trabajo en escena una forma de vida.

"Creo que en ese momento mis padres no me tomaron en serio, pero yo me encargué de que al otro día me llevaran a la UNEAC y me matricularan en mis primeras clases de actuación, con el profesor Juan Arce. Todo me resultó fascinante, y aunque no sabía por qué quería ser actor, cuando me paraba ante el público la necesidad de expresarme era un reto y no me podía contener. Ahora no puedo parar de comunicarme y mi mayor deseo es alegrar y enriquecer el espíritu del público que ve nuestras obras".

Su trabajo en Teatro La Proa estuvo precedido por una primera incursión profesional en Calidoscopio, una agrupación dirigida por Lida Nicolaeva, quien fue su primera maestra en el arte de las figuras animadas. Luego decidió iniciar una nueva etapa en su carrera y, junto a la actriz Kenia Rodríguez, creó un espectáculo de payasos para presentarlo en espacios alternativos.

"Así nació Travesuras de Narices Rojas, que estrenamos en saludo al Día Internacional de la Infancia el 1º de junio de 2003. Con el tiempo, esta experiencia comenzó a tornarse en algo más serio, pues otros dos amigos nos entusiasmaron con la idea de tener un proyecto oficial".

Inicialmente comenzaron a presentarse con el nombre ETC. Teatro. "Pero tuvimos que cambiarlo", dice Maza, "cuando nos enteramos de que había una excelente compañía de títeres en Granada que se llamaba Etcétera. Un día, en los jardines de la UNEAC, bautizamos al grupo con el nombre actual".

Desde entonces, Teatro La Proa comenzó a desandar un camino que suma ya diez años de constante trabajo, siempre con la siguiente máxima: "hacer teatro de títeres, y tratar de mantener el trabajo de los payasos, que es algo tan demandado en el público infantil y que sostenemos hasta la actualidad como parte de la identidad del grupo".

¿Cómo recuerdas los primeros pasos de este conjunto teatral en la escena artística cubana?

"Al principio estábamos un poco desorientados, aunque sí sabíamos lo que queríamos. Teníamos que estudiar, buscar ayuda, y quién mejor que el maestro Armando Morales.[i] Fue así cómo surgió el espectáculo *Los diablos en la maleta*, que él nos dirigió a Kenia y a mí. Lo disfrutamos mucho y encontramos otra mirada del títere y una organización de la escena que nos interesaba.

"En esa época todo era muy fácil. Ahora, con un repertorio mayor, los retos han tomado otra dimensión. El grupo en estos momentos cuenta con cinco actores, y nuestros objetivos y presupuestos no han cambiado; quienes hemos cambiado somos nosotros. Hemos madurado un poco y queremos hacer mejor arte. La lucha es mayor. Hay que saber sortear obstáculos, convencer a personas y lidiar con los problemas que se presentan."

# ¿Cuáles son los elementos estéticos y conceptuales que definen el trabajo de la Compañía?

"Ayer, hoy y mañana nuestra idea es hacer teatro de títeres. Creo que lo que ha cambiado, y lo que espero que siempre siga cambiando, es la manera de acercarnos a los temas, de encontrar recursos expresivos propios. Una forma atractiva de comunicar: es ahí donde está el reto. Ese es el punto en el cual trabajamos constantemente."

# El repertorio de Teatro La Proa incluye versiones de obras clásicas de la literatura infantil. ¿Qué criterios tienen en cuenta para la selección y realización, tanto de las adaptaciones como de los cuentos originales que llevan a escena?

"Tiene que ver con el tema que queramos tocar, con lo que le sugiera al actor Arneldy Cejas como diseñador y director artístico... Es un conjunto de cosas. Solo sé que cuando elegimos algo buscamos el punto en que esa creación tiene que ver con nuestro discurso y por ahí comenzamos a 'halar el hilo' y lo hacemos a nuestra manera.

"Los espectáculos de la agrupación muestran temáticas diferentes en dependencia de los momentos que estemos viviendo. No me gusta anquilosarme y trato de estar muy informado por todos los medios, pues lo que más me interesa es abordar cada puesta en escena con contemporaneidad, no ser absoluto en lo que decimos. El tema que escojamos lo tratamos con mucha sinceridad, apegados a las emociones humanas, a los conflictos internos de los personajes y a la vida misma."

### LA ESCRITURA DRAMÁTICA, LA TV Y EL FUTURO DE LA PROA

La polémica de si el artista nace o se hace todavía no se ha resuelto en los debates teóricos; sin embargo, en la práctica, la vida de Erduyn se encauzó siguiendo el primer principio. Por pura necesidad de expresión comenzó a escribir historias desde pequeño, y aún guarda algunos de sus manuscritos con versiones de películas infantiles. En Teatro La Proa ha materializado su inquietud creativa con obras como *Aventura con el televisor*, *Mowgli el* 

mordido por los lobos y otras que aún no se han llevado a escena, pero que espera un día puedan subir a las tablas.

La televisión le abrió sus puertas por vez primera con el programa *Junto al candil*, de TV Yumurí, en Matanzas. Luego el mismo telecentro lo contrató para *Barquito de papel*, donde trabajó alrededor de cinco años. Otra grata experiencia que recuerda en el medio fue *Despertar con Pelusín*, una serie escrita por el destacado dramaturgo Freddy Artiles, inspirada en los personajes de Dora Alonso. Actualmente mantiene sus vínculos con la pantalla chica interpretando al personaje de Masabito en el programa infantil *Sopa de palabras*.

"Pero sin duda mis mayores satisfacciones y lo que más me gusta de la televisión es escribir guiones. Soy uno de los guionistas fundadores de *El elefante y la hormiga* y también escribí durante un año *Mundo mágico*. He redactado otros proyectos del Canal Educativo y en la actualidad lo hago para *De tardecita*, un dramatizado infantil donde además interpreto a varios personajes. Escribir guiones me enseña constantemente y me obliga a estudiar y a superarme. La TV me ha permitido encontrar mi manera de decir, mis estructuras; aunque todavía no he realizado mi sueño en este medio, que es ser escritor de una buena serie con títeres."

Junto a su agrupación, a lo largo de estos diez años, también ha vivido varios momentos hermosos. Entre ellos subraya cada aplauso del público, una expresión aparentemente sencilla y cotidiana, pero "muy difícil de lograr, por lo cual hay que apreciarla mucho".

Otro de los sucesos que recuerda con orgullo es la Mención de Actuación Masculina en el Festival de Teatro de Pequeño Formato de Santa Clara, donde además la obra *iCenicientaaaa!!!!!!* recibió el premio del Centro Provincial de Casas de Cultura y Mención de Puesta en Escena. "Habíamos trabajado mucho para esa obra, estábamos explorando un camino completamente nuevo y nos estábamos probando como colectivo. Estos resultados fueron una señal de que nuestra labor estaba funcionando." Con *Mowgli...* Teatro La Proa experimentó grandes alegrías, pues los dos premios Caricato que obtuvo reafirmaron el camino y animaron a sus integrantes a continuar con el esfuerzo para afianzar la calidad de las puestas dramáticas. La obra significó un proceso laborioso de grandes enseñanzas y hasta el momento constituye el trabajo más aplaudido del grupo.

Para Erduyn el estreno de una puesta en escena implica siempre el comienzo de otra: "Nunca paramos, no hay descansos. Cada obra es una criatura que hay que cuidar para que crezca por el buen camino, se haga grande y reciba el reconocimiento de todos."

## ¿Qué proyectos están desarrollando este año para celebrar su décimo aniversario?

"Estamos trabajando en *Romance en Charco Seco*, un guateque trágico para títeres de varillas y marotes con diversidad sexual, con décimas de

Alberto Arteaga y música original de Mayito González con el Quinteto Criollo. Se trata de una versión de *Amor de Don Perlimplín con Belisa en su jardín*, de Federico García Lorca. Ese es el proyecto con el que soñamos todos: no nos deja dormir, los personajes se nos aparecen en los sueños y es como si rondaran nuestras vidas, locos porque los encarnemos y los mostremos al público. Suena místico, pero eso es lo que estamos sintiendo por estos días. Esta producción consta de cincuenta títeres y esperamos celebrar los diez años por todo lo alto el día del estreno."

## Desde tu experiencia, ¿cómo valoras la situación actual del teatro para niños en Cuba?

"Creo que a nivel nacional hay un mayor riesgo en las creaciones, más investigación y variedad que en el teatro para adultos; fe de ello tuvimos los asistentes al Festival Nacional de Teatro de Camagüey. Siempre podemos hacer mejor y peor teatro, pero lo que nunca debemos perder es el deseo de superarnos, de informarnos, las inquietudes, el buscar qué decir. Hay que combatir el acomodo, la desidia y la desunión, y nunca se debe renunciar a un sueño porque estoy seguro de que se pueden cumplir. Teatro La Proa, por ejemplo, es un sueño hecho realidad."



#### Reguiletes en La Proa.

La Televisión Cubana ha preparado entre su programación de verano una nueva temporada del espacio infantil Reguilete, para niños de edad preescolar con dirección Regla Bonora.

Los actores de nuestro grupo Arneldy Cejas y Erduyn Maza, forman parte del elenco de este programa que sale por Cubavisión, a las 9 de la mañana, tres veces por semana desde el primero de julio.

Para los primeros programas, que estuvieron dedicados a la serie "Los animales" se construyeron nuevos títeres de diferentes técnicas entre ellas: títeres planos, digitales, de varillas, marotes y de guantes. Nuestra sede de ensayos en La Habana Vieja se convirtió en estudio de televisión donde los actores compartieron su espacio con los niños protagonistas de Requilete.

Con esta pequeña inclusión de los títeres de Teatro La Proa (TLP) en Requilete ambas partes (el TLP y la TV) intentan acercar aún más los títeres a la programación de la Televisión Cubana destinada a las edades preescolares.

#### **OJO DE BUEY**















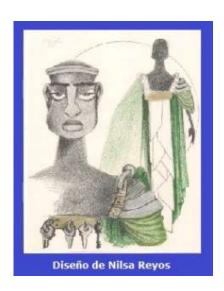
## Llegarán Aires de fiesta al TNG

En saludo al Día de los niños, Teatro La Proa (TLP) se presentará con su espectáculo Aires de fiesta en el Teatro Nacional de Guiñol (TNG) el viernes 19 de julio, a las 5 de la tarde, el sábado 20 y el domingo 21, en doble función, a las 11:00 a.m. y a las 5:00p.m.

Aires de fiesta es un divertimento escénico lleno de colorido y alegría donde los payasos viven muchas travesuras en el fantástico mundo de un teatro imaginado. En escena se dan las manos las canciones, los títeres, la magia, la telepatía y la actuación del público.

Este espectáculo se ha presentado en casi todas las provincias del país participando en numerosos eventos, entre ellos: Festival de payasos Trompoloco, en Cienfuegos; 1er Festival de payasos Erdwin Fernández in memoriam, La Habana; Temporada de payasos Narices Rojas (en varias ediciones) y Jornada de Teatro Callejero, en Matanzas; Festivales Nacionales de Telecentros y de la Televisión, Feria Internacional del libro y Feria Arte en La Rampa; además de programaciones habituales en salas de teatro y en comunidades.

Para estas funciones donde el TLP se presentará en un lugar, como es el TNG, al que el público infantil siempre acude en busca de títeres y como regalo a los más pequeños en su día incluiremos de forma ocasional nuevos números titiriteros al espectáculo.



#### **Noticias Bacanal.**

Obra aspirante a participar en la 2<sup>da</sup> Bacanal del títere para adulto.

Grupo: Teatro Océano Obra: **Shangó de Ima.** Autor: Pepe Carril.

Dirección Artística y General: Luis Emilio Martínez.

Sinopsis: Shangó de Ima: Después de haber logrado que Obatalá le confiese que es su madre, Shangó le exige la verdad acerca de su origen, tanto la acosa con sus preguntas que ella termina vaticinándole que puede ser Shangó y que su padre es Agayú Solá. Shangó sale en busca de Agayú, lo encuentra y le dice que es su hijo, éste no le cree e intenta matarlo. Shangó escapa y seguido siempre por Ikú comienza su tránsito vital. Yemayá lo recibe como hijo adoptivo y le otorga a Obba por esposa a

cambio de sacar a Oggún de su monte. Oyá y Oshún estarán siempre dispuestas a ayudarlo, hasta su encuentro final con Olofin quien decide, definitivamente su destino.



#### La sonrisa de la alegría.

Entrevista a Alegrina\*.

Por: Erduyn Maza.

EM: Estoy muy feliz de poder conversar con Alegrina, una de las presentadoras más lindas que hemos tenido en la televisión cubana. Arcoíris Musical fue un programa que los niños esperaban siempre, lo digo porque yo era niño en ese momento y lo recuerdo con mucho cariño. Te recuerdo a ti Alegrina y me admira ver que conservas la misma sonrisa de siempre. ¿Por qué crees que los niños de hoy no pueden disfrutar de Arcoíris Musical?

A: Mira Erduyn, fueron lindos sus inicios. Pero, recordar lo que llegó a ser el programa de *Arcoíris Musical* en sus últimos tiempos, fue triste. Comienzo diciéndote que nosotros éramos un grupo muy unido, reinaban unas ganas tremendas de hacer arte para los niños y existía un respeto ético y profesional. Cada cual en lo suyo defendía sus ideas y el programa salía al aire tal y como lo concebíamos. Ana Nora y mi mamita Luisita Roque grababan los backgrounds de las voces y luego, junto a la manipulación en el estudio de la T.V se complementaba el programa con una armonía tremenda.

Fue un lindo programa didáctico y musical. Los titiriteros eran Angel Kike Díaz, Gladis Gil (excelentes animadores) También Ana Nora Calaza y, Luisita Roque, que eran las mismas que nos ponían la voz como ya te dije. Así fueron dieciocho años al aire, de ellos los últimos ocho, nos dirigió Arístides Estévez.

Tiempo después, queríamos hacer cambios; pero, no se escucharon nuestras inquietudes al respecto. No se agregaron otras técnicas de títeres como teníamos en mente, no hubo renovaciones en ningún aspecto y como es natural, todo lo que no se cuida bien, se destruye a la corta o a la larga. El programa llegó a ponerse viejo y se lo llevaron del aire. Fueron días muy tristes.

EM: ¿Qué es de la vida de Tristolino?

A: Tristolino se convirtió en mi amigo inseparable, existía química entre nosotros. Representó en sus inicios la tristeza, pero con el paso del tiempo su tristeza se fue transformando en alegría. En su lugar resaltaban sus deseos de ser más sabio que yo, por lo que todo se convertía en una gran enseñanza para los niños. El Vals de los caramelos llegó a convertirse en nuestra canción emblemática. Todo nuestro carácter se resumía en esa canción. Su letra decía así:

La sonrisa es flor

La flor es amor.

El amor es brisa,

que llega de prisa.

Con miles de besos,

lazos de embelesos,

puchas de ilusiones

iCientos de bombones!

Y unos caramelos,

que dicen te quiero,

te quiero, te quiero, te quiero.

iÉramos el símbolo del Amor!

EM: ¿Puedes hablarnos de tus padres?

A: En este grupo no puedo dejar de mencionar a mi gran creador, Jesús Caldas mi papá, ya fallecido por desdicha, al cual le agradezco que escogiera a Luisita para el personaje de Alegrina.

Ella y yo nos llegamos a identificar tanto que en la calle cuando los niñitos escuchaban su voz, le gritaban: iAlegrina! iAlegrina! Para mí y para ella era tremenda satisfacción, y la emoción invadía nuestro ser. Te cuento que cuando la vi por primera vez y me tomó entre sus brazos, se iluminaron nuestros ojitos. Fue muy lindo, pues casi sin pensarlo y no te miento, inmediatamente sacó la voz que luego me puso. Y, no se equivocó iAh! Me tenía delante, sentí el encanto que hubo entre las dos, te digo, fue fabuloso todo entre nosotras. Ella me cautivó de inmediato y yo a ella, y no vaciló ni un momento, en darme ese timbre que luego me identificó siempre. La cadencia y la dulzura que debía ponerme en cada movimiento, en cada transición fueron uniéndose junto a la alegría y al amor. Para mí, fue hermosa esa vida que le dio a mi personaje...

Que me condujera Luisita, nos produjo mucho placer a través de los años. Teníamos mucho en común. De ahí que Jesús Caldas se maravilló con la prueba de voz y actitud que le hicieran, y no dudó en dármela como mamita, rápidamente.

EM: ¿Te gustaría actuar en otro programa de TV?

Me encantaría estar en un nuevo programa. iCómo no! Me encantaría que fuera didáctico. Que fuera también con canciones. Que se invitaran a las altas personalidades de la cultura que un día trabajaron y le cantaron a los niños. Y por último, que los niños declamaran en él. Que la poesía siempre, estuviera presente, como en Arcoíris Musical... iCuántos anhelos juntos!

EM: ¿Extrañas la comunicación con los niños? ¿Las cámaras?

Extraño todo de la T.V. Un mundo maravilloso donde las cámaras te dan la posibilidad de entrar en cada hogar y en cada corazón del televidente, ya sea del grande o del pequeñito. Extraño también, el contacto directo con los niños que se formaron como cantantes y que ya hoy son profesionales de la actuación y la música.

EM: ¿Crees que los títeres son una buena herramienta para hacer un programa de TV?

Creo más. Somos ángeles que nos adentramos en cada casa, y llevamos un bellísimo mensaje a los niños. Claro está, cuándo se nos dirige con gusto, dedicación e inteligencia.

EM: ¿Puedes hacernos una anécdota que te haya ocurrido en tantos años de programa?

iAh! iSiii!!!.. ja, ja... Que me hayan escrito cartas bellísimas, dedicándome poemas y fotos. Niños que creían que Alegrina

era real, como lo que transmitía al hablar, una niña suave y cariñosa. Por ejemplo: un día, recibí una visita de una madre con su niñito, en la entrada del programa para tocarme y darme un besito. Ese momento nunca lo olvidaré.

EM: ¿Cuál es el sueño de Alegrina?

Seguir trabajándoles a los niños, que haya una buena programación infantil como la hubo antes y que la generación tuya y de otros, que cada lunes se sentaban ante la televisión para ver el programa de Arcoíris Musical, nunca me olviden.

EM. Nunca te olvidaremos Alegrina, siempre serás, junto a Tristolino, el símbolo de alegría y amor de mi niñez en la T.V cubana. Gracias por esta conversación que estoy seguro que muchos van a disfrutar.

\* Alegrina: personaje títere, conductora del programa *Arcoíris Musical* que comenzó a transmitir la TV Cubana el 29 de junio de 1987 y se mantuvo al aire durante 18 años.

Teatro La Proa. Actores: Erduyn Maza, Kenia Rodríguez, Arneldy Cejas, Sara Miyares, Marybel García. Asesora teatral y asistente de dirección: Blanca Felipe Rivero. Diseño del banner de El timonel: Frida Padrón. Sonidista: Dayán Acosta. Producción: Erduyn Maza y Carlos Manuel Prado. Director artístico y diseñador: Arneldy Cejas.

Director general: Erduyn Maza.

Contactos: Sede de ensayos. Calle: San Ignacio e/c Obispo y Obrapía. No: 166 (altos)
Habana Vieja. La Habana. Cuba. Email: teatrolaproa@cubarte.cult.cu
Teléfono: +537 883 3988











Se autoriza la reproducción de este material siempre que se cite la fuente.